

Ogólne warunki handlowe
(kraje niemieckojęzyczne)

§ 1 Postanowienia ogólne

1. Poniższe ogólne warunki handlowe (**OWH**) mają zastosowanie do wszystkich umów sprzedaży/dostawy towarów zawieranych przez DREWİN spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w 89-650 Czersk, wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ w Gdańsku, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000232631, posiadająca numer REGON: 220017993, NIP: 5551943125, (**Sprzedający**) z kontrahentami zawierającymi te umowy w celu bezpośrednio związanym z prowadzoną przez nich działalnością gospodarczą (**Kupujący/Klient**) w krajach niemieckojęzycznych.
2. OWH obowiązują dla wszystkich ofert i umów z Klientami.
3. W momencie zawarcia pierwszej umowy zakupu Klient z góry wyraża zgodę na to, że niniejsze warunki mają zastosowanie do wszystkich kolejnych i przyszłych umów na dostawę produktów Sprzedającego, nawet jeśli warunki te nie będą ponownie uzgadniane.
4. Wszelkie uzgodnienia jakiegokolwiek rodzaju, odbiegające od niniejszych OWH lub po zawarciu umowy z przedstawicielami i/lub pracownikami Sprzedającego stają się integralną częścią umowy tylko wtedy, gdy zostaną potwierdzone przez Sprzedającego w formie pisemnej lub email.
5. Odmienne warunki zakupu lub inne warunki handlowe Klienta staną się częściowo lub w całości treścią zawartej z nami umowy jedynie wtedy, gdy wyraźnie potwierdzimy to w formie pisemnej. We wszystkich innych przypadkach nigdy - nawet jeśli jednoznacznie ich nie zakwestionujemy - nie będą częścią umowy.

§ 2 Oferta, informacje o produkcie

1. Nasze oferty nie są wiążące, decydujące są ceny i pozostałe ustalenia obowiązujące w potwierdzeniu aktualnego zamówienia w formie pisemnej lub email.
2. Wymiary i waga, ilustracje, opisy, instrukcje użytkowania w naszych broszurach i innych wykorzystywanych przez nas drukach nie stanowią gwarancji konkretnej właściwości.
3. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania drobnych zmian technicznych w informacjach na ilustracjach, w opisach, instrukcjach przetwarzania w broszurach i drukach lub w stosunku do poprzednich dostaw.
4. Informacje o możliwościach przetwarzania i zastosowania naszych produktów, porady techniczne i inne informacje dostarczamy zgodnie z naszą najlepszą wiedzą i doświadczeniem, na podstawie naszych badań, ale bez zobowiązań i bez jakiegokolwiek odpowiedzialności. Nigdy nie gwarantujemy w ten sposób właściwości.

§ 3 Ceny, płatności i potrącenia

1. Nasze ceny są cenami netto plus obowiązujący podatek VAT. Dotyczą one tylko ilości z danej oferty lub danego zamówienia. Podane ceny są cenami EXW, lub DAP o ile uzgodniono dostawę po naszej stronie.
2. O ile nie uzgodniono inaczej, płatności należy dokonać w dniu odbioru/dostawy towaru. Inne terminy płatności mogą obowiązywać tylko za naszą zgodą po pisemnym potwierdzeniu na zamówieniu, umowie lub fakturze.
3. Potrącenia dozwolone są tylko w przypadku roszczeń, które są niekwestionowane lub prawnie wiążące.
4. Niezależnie od celu płatności Klienta, mamy prawo do naliczania płatności przychodzących w pierwszej kolejności na poczet kosztów, odsetek za zwłokę, a dopiero później starszych zaległych należności.

Allgemeine Geschäftsbedingungen
(deutschsprachige Länder)

§ 1 Allgemeine Bestimmungen

1. Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen (**AGB**) gelten für alle Kauf- und/oder Lieferverträge der DREWİN spółka z ograniczoną odpowiedzialnością mit Sitz in 89-650 Czersk, eingetragen ins Landesgerichtsregister beim Bezirksgericht Danzig-Nord in Danzig, VIII. Wirtschaftsabteilung des Landesgerichtsregisters unter der Nummer KRS: 0000232631, mit der Nummer REGON [Nummer der Erfassung im Statistikamt]: 220017993 und NIP [Steueridentifikationsnummer]: 5551943125, (**Verkäufer**) mit Vertragspartnern mit Sitz in den deutschsprachigen Ländern, die beim Abschluss dieser Verträge direkt in Ausübung ihrer gewerblichen Tätigkeit handeln (**Käufer/Kunde**).
2. Die AGB gelten für alle Angebote und Verträge mit den Kunden.
3. Beim Abschluss eines ersten Kaufvertrages stimmt der Kunde im Voraus der Geltung dieser AGB auch für sämtliche Folge- und künftigen Verträge über Lieferung der Waren des Verkäufers zu, auch dann, wenn deren Geltung nicht erneut vereinbart wird.
4. Sämtliche Vereinbarungen gleich welcher Art, die von diesen AGB abweichen oder nach Vertragsschluss mit Vertretern und/oder Beschäftigten des Verkäufers zustande kommen, werden nur dann wesentlicher Bestandteil des Vertrages, wenn der Verkäufer sie schriftlich oder per E-Mail bestätigt.
5. Abweichende Einkaufsbedingungen oder widersprechende Geschäftsbedingungen des Kunden werden nur dann zum Teil oder als Ganzes Bestandteil des Vertrages, wenn wir deren Geltung ausdrücklich schriftlich bestätigen. In allen anderen Fällen werden solche Bedingungen kein Vertragsbestandteil – und zwar auch ohne dass wir denen ausdrücklich widersprechen müssen.

§ 2 Angebot, Produktangaben

1. Unsere Angebote sind unverbindlich, Preise und sonstige Vereinbarungen in der Bestätigung der aktuellen Bestellung in Schriftform oder in Form einer E-Mail sind maßgebend.
2. Ausmaße und Gewichte, Abbildungen, Beschreibungen, Bedienungsanleitungen in unseren Broschüren und anderen, von uns genutzten Druckschriften begründen keine Beschaffenheitsgarantie.
3. Wir behalten uns vor, geringfügige technische Änderungen der Angaben in Abbildungen, Beschreibungen, Verarbeitungsanleitungen in den Broschüren und Druckschriften oder in Bezug auf Vorlieferungen einzuführen.
4. Angaben über die Verarbeitungsmöglichkeiten und Anwendbarkeit unserer Produkte, technische Ratschläge und andere Angaben stellen wir nach unserem Kenntnisstand und Erfahrung, in Anlehnung an unsere Untersuchungen, jedoch unverbindlich und ohne Übernahme einer Haftung, zur Verfügung. In keinem Falle übernehmen wir hierdurch eine Garantie für das Vorliegen der Eigenschaften.

§ 3 Preise, Zahlungen und Aufrechnung

1. Unsere Preise sind Nettopreise zuzüglich gesetzliche Umsatzsteuer. Sie beziehen sich ausschließlich auf die im jeweiligen Angebot oder Bestellung genannten Mengen. Angegebene Preise sind EXW Preise oder, sofern eine Lieferung durch uns vereinbart wurde, DAP Preise.
2. Mangels abweichender Vereinbarungen sind die Zahlungen am Tag der Abholung bzw. der Ablieferung zu bewirken. Abweichende Zahlungsziele kommen nur zur Anwendung, wenn wir sie schriftlich auf der Bestellung, dem Vertrag oder der Rechnung bestätigt haben.
3. Eine Aufrechnung ist nur zulässig, sofern die Gegenforderung unstrittig oder rechtskräftig festgestellt ist.
4. Unabhängig von der Tilgungsbestimmung eines Kunden sind wir berechtigt, eingehende Zahlungen in erster Linie auf die Kosten, dann auf die Verzugszinsen und zuletzt auf die älteren rückständigen

W takim przypadku Klient otrzyma od nas odpowiednie rozliczenie w formie tekstowej.

5. Nasze należności ubezpieczamy.
6. Nasze należności mogą zostać finansowane przez instytucje finansowe (Factoring). W takim przypadku Kupujący zostanie o takim fakcie powiadomiony w oddzielnej korespondencji.

§ 4 Opóźnienia w płatnościach, zdolność kredytowa i prawo do zatrzymania

1. Jesteśmy uprawnieni do naliczania naszym Klientom odsetek za zwłokę

- bez odrębnego upomnienia jeśli jako termin świadczenia pieniężnego została ustalona data według kalendarza lub okres czasu po zaistnieniu określonego zdarzenia,

- a w każdym przypadku po uprzednim upomnieniu,

w wys. 9 punktów procentowych ponad podstawową stopą procentową Niemieckiego Banku Federalnego od pierwszego dnia zwłoki. W przypadku zbiegu regulacji opisanych w zdaniu poprzednim odsetki naliczane są tylko według jednej z opisanych opcji zgodnie z naszym wyborem.

2. W przypadku opóźnienia w płatnościach jesteśmy uprawnieni do dochodzenia roszczeń odszkodowawczych za zwłokę oraz wstrzymania dostaw wynikających z całości stosunków handlowych z Klientem, które nie zostały jeszcze zrealizowane. Dodatkowo jesteśmy uprawnieni do zaprzestania dostaw w wyniku braku limitu ubezpieczeniowego, zniesienia limitu ubezpieczeniowego lub przekroczenia limitu ubezpieczeniowego.

3. Jeżeli według naszej właściwej oceny istnieją uzasadnione wątpliwości co do wypłacalności Klienta, jesteśmy uprawnieni do:

- a.) uzależnienia świadczonych przez nas usług od wpłacenia zaliczki lub zabezpieczenia;
- b.) odwołania wyznaczonych warunków płatności i żądania natychmiastowej płatności lub odpowiedniego depozytu zabezpieczającego;
- c.) odstąpienia od umów lub dochodzenia roszczeń odszkodowawczych z tytułu niewykonania zobowiązania, jeżeli Klient w jak najkrótszym terminie na nasze pisemne żądanie nie wyeliminuje naszych uzasadnionych wątpliwości.

§ 5 Dostawa

1. Nasze produkty zasadniczo dostarczamy na paletach.
2. Koszty dostawy ponosi Klient, dostawa jest nieubezpieczona i wysyłana z naszej siedziby w miejscowości Łubna (miejsce dostawy) na ryzyko Klienta chyba, że zamówienie lub umowa stanowi inaczej. W przypadku, gdy koszty dostawy są po naszej stronie mają zastosowanie warunki DAP Incoterms 2010.
3. Nasz obowiązek dostawy uznaje się za zrealizowany w momencie, gdy towar zostanie przekazany firmie transportowej chyba, że umowa stanowi inaczej i ponosimy obowiązek dostawy to mają zastosowanie warunki DAP Incoterms 2010.

§ 6 Odpowiedzialność za wady i wyłączenie odpowiedzialności

1. Klient ma obowiązek skontrolować towar pod kątem wad natychmiast po jego otrzymaniu. W szczególności jest on zobowiązany - również poprzez oględziny towaru i do sprawdzenia, czy dostarczony towar ma widoczne wady. Jeśli Klient nie przeprowadzi takiej kontroli, nie ponosimy odpowiedzialności za wady, które byłyby widoczne w przypadku przeprowadzenia właściwej kontroli. Szczególnie wady widoczne już przy rozładunku towaru a mogące być wynikiem złego przewozu powinny być odnotowane w dniu odbioru na dokumentach przewozowych.
2. Stwierdzone wady należy zgłosić nam niezwłocznie, przed dalszym przetwarzaniem towaru - jeśli to możliwe, przesyłając dokumentację zdjęciową - w formie pisemnej, z dokładnym określeniem wad. Pisemne powiadomienie o wykryciu wad musi wpłynąć do nas najpóźniej 7 dni po otrzymaniu towaru lub w przypadku wad

Forderungen anzurechnen. In diesem Fall erhält der Kunde von uns eine Forderungsaufstellung in Textform.

5. Unsere Forderungen sind versichert.
6. Unsere Forderungen können durch Finanzinstitutionen finanziert werden (Factoring). In diesem Fall wird der Käufer hierüber in gesonderter Korrespondenz benachrichtigt.

§ 4 Zahlungsverzug, Kreditwürdigkeit und Zurückbehaltungsrecht

1. Wir sind berechtigt, unseren Kunden Verzugszinsen zu berechnen

- ohne vorherige Mahnung, sofern für die geldwerte Leistung eine Zeit nach dem Kalender bestimmt ist oder sich vom Eintritt eines bestimmten Ereignisses an nach dem Kalender berechnen lässt,

- in jedem Falle nach vorherigen Mahnung,

in Höhe von 9 Pp. über dem jeweiligen Basiszinssatz der Bundesbank ab dem ersten Tag des Verzugs. Treffen die verschiedenen Regelungen nach vorstehendem Satz zusammen, werden Zinsen nur nach einer der Regelungen nach unserer Wahl berechnet.

2. Im Falle eines Zahlungsverzugs sind wir berechtigt, Schadensersatzansprüche wegen Verzug geltend zu machen und das Zurückbehaltungsrecht hinsichtlich noch nicht bewirkter Lieferungen aus der gesamten Geschäftsbeziehung mit dem Kunden auszuüben. Darüber hinaus sind wir berechtigt, Lieferungen im Falle eines unzureichenden Versicherungslimits sowie der Abschaffung oder Überschreitung des Versicherungslimits einzustellen.

3. Bestehen nach unserer billigen Einschätzung begründete Zweifel an der Zahlungsfähigkeit des Kunden, sind wir berechtigt:

- a.) die Erbringung unserer Leistungen von der Erbringung eines Vorschusses oder der Leistung einer Sicherheit abhängig zu machen;
- b.) anstelle vereinbarter Zahlungsbedingungen die sofortige Bewirkung der geldwerten Gegenleistung oder Leistung einer ausreichenden Sicherheit zu verlangen;
- c.) von Verträgen zurückzutreten oder Schadensersatzansprüche wegen Nichterfüllung geltend zu machen, sofern der Kunde unsere begründeten Zweifel auf unsere Aufforderung hin nicht unverzüglich ausräumt.

§ 5 Lieferung

1. Unsere Ware wird in der Regel auf Paletten geliefert.
2. Der Kunde trägt die Lieferkosten, die Lieferung ist unversichert und der Versand erfolgt von unserem Sitz in Łubna auf Gefahr des Kunden aus, es sei denn aus der Bestellung oder dem Vertrag ergeben sich abweichende Vereinbarungen. In dem Falle, dass wir die Lieferkosten übernehmen, sind die DAP Incoterms 2010 anwendbar.
3. Unsere Leistungspflicht ist erfüllt, sobald die Ware an ein Transportunternehmen übergeben wird, es sei denn der Vertrag enthält abweichende Bestimmungen und wir zur Lieferung verpflichtet sind, wobei dann die DAP Incoterms 2010 anwendbar sind.

§ 6 Mängelhaftung und Haftungsausschluss

1. Der Kunde ist verpflichtet, die Ware unverzüglich nach der Ablieferung auf Mängel zu untersuchen. Insbesondere ist er verpflichtet, unter anderem durch Inaugenscheinnahme der Ware, diese auf sichtbare Mängel zu untersuchen. Unterlässt der Kunde eine solche Untersuchung, ist unsere Haftung für solche Mängel ausgeschlossen, die im Falle gehöriger Untersuchung sichtbar gewesen wären. Insbesondere sind solche Mängel, die bereits beim Entladen sichtbar sind und deren mögliche Ursache die falsche Behandlung während des Transportvorgangs ist, bereits am Tag der Ablieferung auf der Frachtkunde zu vermerken.
2. Festgestellte Mängel sind uns unverzüglich, vor weiterer Verarbeitung der Ware, anzuzeigen, nach Möglichkeit unter Vorlage von Fotoaufnahmen mit genauer Benennung der Mängel in Schriftform. Die schriftliche Mangelanzeige muss uns spätestens binnen sieben

niewidocznych najpóźniej w ciągu 7 dni od ich odkrycia. W zakresie wad, które nie zostaną zgłoszone na piśmie w tym okresie, nasza odpowiedzialność jest wykluczona.

3. W przypadku uzasadnionych reklamacji mamy prawo według naszego uznania do naprawy lub dostawy zastępczej lub przyznania Klientowi adekwatnej zniżki ceny zakupu. Jeśli dostawa zastępcza się nie powiedzie dwukrotnie, Klient jest uprawniony do żądania obniżenia ceny lub, jeśli wada jest istotna, do odstąpienia od umowy.
4. Nasza odpowiedzialność za szkody powstałe na skutek lekki niedbałego naruszenia kardynalnych zobowiązań umownych jest ograniczona do wartości przewidywalnej, typowej szkody biorąc pod uwagę charakter towaru. To uregulowanie ma również zastosowanie w przypadku naruszenia wtórnych zobowiązań umownych.
5. Wszelkie roszczenia klienta z powodu nieprawidłowej dostawy lub dostawy towaru niezgodnego z umową wygasają w ciągu 12 miesięcy od otrzymania towaru. Ma to zastosowanie niezależnie od podstaw prawnych, na których oparte są te roszczenia. Te same ustalenia dotyczą roszczeń klienta z tytułu naruszenia wtórnych zobowiązań umownych.
6. O ile niniejsze OWH wyłączają lub ograniczają odpowiedzialność za szkody na naszą korzyść, wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności nie ma zastosowania do takich szkód, jak w przypadku umyślnego lub rażąco niedbałego naruszenia umowy przez nas, naszych przedstawicieli prawnych lub osób działających na nasze zlecenie przy realizacji umowy, w przypadku szkód z zawinionego uszkodzenia życia, ciała lub zdrowia lub przemilczenia wady wbrew zasadom dobrej wiary.

§ 7 Zastrzeżenie własności

1. Dostarczamy towar wyłącznie z zastrzeżeniem własności. Dostarczony towar pozostaje naszą własnością, dopóki Klient nie ureguluje wszystkich swoich zobowiązań wobec nas. W przypadku bieżącego rozliczania i stałych relacji biznesowych zastrzeżona własność służy również jako zabezpieczenie naszego całkowitego roszczenia.
2. Klient nie jest uprawniony do zastawu naszych towarów ani ich przewłaszczenia na zabezpieczenie. Klient jest zobowiązany do natychmiastowego ujawnienia i zgłoszenia w formie pisemnej naruszenia naszych praw, w szczególności zajęcia przez osoby trzecie. W przypadku zajęcia ma on obowiązek niezwłocznie przesłać nam kopię protokołu zajęcia oraz oświadczenie stwierdzające, że zajęty towar podlega naszemu zastrzeżeniu własności.
3. Klient może przetwarzać towary dostarczone z zastrzeżeniem tytułu własności jedynie w ramach zwykłej działalności handlowej. Zastrzeżenie własności w takim przypadku rozciąga się na wyroby powstałe z przetworzenia, zmieszania lub połączenia towarów dostarczanych z zastrzeżeniem tytułu własności do pełnej wartości nowo powstałych wyrobów, przy czym Sprzedawca uznawany jest za producenta w rozumieniu § 950 BGB. Jeśli po przetworzeniu, zmieszaniu lub połączeniu z produktami osób trzecich prawo własności tych osób trzecich nie zanika, Sprzedawca nabywa prawo współwłasności w stosunku do nowo powstałych wyrobów proporcjonalnie do wartości produktów przetworzonych, zmieszanych lub połączonych wykazanych na fakturze. W pozostałym zakresie postanowienia dotyczące towarów dostarczanych z zastrzeżeniem własności znajdują odpowiednie zastosowania do nowo powstałych wyrobów.
4. Klient może sprzedawać towary dostarczone z zastrzeżeniem tytułu własności i/lub wyroby powstałe z przetworzenia, zmieszania i/lub połączenia jedynie w ramach zwykłych transakcji handlowych i tylko na swoich normalnych warunkach handlowych. Ponadto może sprzedawać dostarczone towary i wyroby tylko wtedy, jeśli terminowo reguluje swoje zobowiązania oraz o ile nie ustalili ze swoim klientem zakazu cesji roszczenia z odsprzedaży.
5. Jeżeli Klient wykorzystuje zastrzeżone towary w celu realizacji umowy z osobą trzecią w taki sposób, że nasza własność zaniknie, Klient niniejszym już teraz przekazuje na zabezpieczenie na naszą rzecz swoje roszczenie wynikające z tej umowy o wartości faktury za nasze towary. Przyjmujemy to przeniesienie. Regulacje § 7 ust. 2 powyżej znajdują odpowiednie zastosowanie do odstąpionych roszczeń.

Tagen nach Ablieferung der Ware, oder im Falle unsichtbarer Mängel spätestens binnen sieben Tagen ab Entdeckung der Mängel zugehen. Unsere Haftung für Mängel, die nicht formgemäß binnen der genannten Fristen angezeigt werden, ist ausgeschlossen.

3. Im Falle von berechtigten Mangelansprüchen sind wir nach unserer Wahl zur Nachbesserung, Nachlieferung oder Gewährung einer Preisminderung berechtigt. Schlägt die Nacherfüllung zweimal fehl, ist der Kunde zur Preisminderung, oder sofern der Mangel erheblich ist, zum Rücktritt berechtigt.
4. Unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen wesentlicher Vertragspflichten beschränkt sich auf den nach der Art der Waren vorhersehbaren, vertragstypischen Schaden. Dies gilt entsprechend im Falle der Verletzung sekundärer Vertrags- oder Nebenpflichten.
5. Alle Ansprüche des Kunden aufgrund fehlerhafter Lieferung oder Lieferung von nicht vertragsgemäßer Waren verjähren binnen 12 Monaten ab Ablieferung der Ware. Dies gilt unabhängig von der Rechtsgrundlage der Ansprüche im Einzelfall. Ferner gilt die vorstehende Regelung entsprechend für Ansprüche des Kunden aufgrund der Verletzung sekundärer Vertrags- oder Nebenpflichten.
6. Sofern vorliegende AGB unsere Haftung zu unseren Gunsten ausschließen oder einschränken, gilt der Haftungsschluss oder -beschränkung nicht für Schäden aus vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Pflichtverletzung durch uns, unsere Vertreter oder Erfüllungsgehilfen, im Falle von Schäden aus schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder im Falle arglistiger Täuschung.

§ 7 Eigentumsvorbehalt

1. Wir liefern die Ware nur unter Eigentumsvorbehalt. Die gelieferte Ware bleibt unser Eigentum bis zur vollständigen Bezahlung aller uns gegenüber bestehender Verbindlichkeiten des Kunden. Im Falle eines Kontokorrents und laufender Geschäftsbeziehungen dient der Eigentumsvorbehalt der Sicherung unserer Gesamtforderung.
2. Der Kunde ist nicht berechtigt, in unserem Eigentum stehende Waren zu verpfänden oder zur Sicherheit zu übereignen. Der Kunde ist verpflichtet, jede Verletzung unserer Rechte, insbesondere die Beschlagnahme durch Dritte, unverzüglich in Schriftform zu offenbaren und anzuzeigen. Im Falle einer Beschlagnahme ist der Kunde verpflichtet, uns den Beschlagnahmebericht in Kopie samt einer Erklärung unverzüglich zuzusenden, aus der hervorgeht, dass die beschlagnahmte Ware unserem Eigentumsvorbehalt unterliegt.
3. Der Kunde ist befugt, die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren nur im ordnungsgemäßen Geschäftsgang zu verarbeiten. Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auf die durch Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung der unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren entstehenden Erzeugnisse zu deren vollem Wert, wobei der Verkäufer als Hersteller im Sinne von § 950 BGB gilt. Bleibt bei einer Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung mit Produkten Dritter deren Eigentumsrecht bestehen, so erwirbt der Verkäufer Miteigentum an dem Erzeugnis im Verhältnis der Rechnungswerte der verarbeiteten, vermischten oder verbundenen Produkte. Im Übrigen gilt für das entstehende Erzeugnis das Gleiche wie für die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren.
4. Der Kunde ist befugt, die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren und/oder Erzeugnisse aus der Verarbeitung, Vermischung und/oder Verbindung nur im Rahmen der üblichen Geschäftstätigkeit und zu den üblichen Bedingungen weiter zu veräußern. Darüber hinaus gilt die Befugnis zum Weiterverkauf nur dann, wenn der Kunde seine Verbindlichkeiten fristgerecht begleicht und sofern er im Verhältnis zu seinen Abnehmern nicht die Abtretbarkeit der Gegenforderungen aus dem Weiterverkauf ausschließt.
5. Nutzt der Kunde die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren zwecks Vertragserfüllung mit einem Dritten derart, dass unser Eigentum untergeht, tritt der Kunde schon jetzt seine aus diesem Vertrag entstehende Forderung bis zur Höhe des Rechnungswertes für unsere Waren an uns ab. Wir nehmen diese Abtretung an. Die Bestimmungen des vorstehenden § 7 Abs. 2 gelten entsprechend in Ansehung der abgetretenen Forderungen.

6. Klient pozostaje uprawniony do inkaso roszczeń przeniesionych na zabezpieczenie obok Sprzedającego. Sprzedający nie będzie inkasował przeniesionych roszczeń jak długo Klient będzie się wywiązywał terminowo ze swoich zobowiązań pieniężnych wobec Sprzedającego, nie popadnie w zwłokę z zapłatą nie złoży wniosku o upadłość ani nie wyjdzie na jaw brak w inny sposób brak zdolności finansowej Klienta. Klient jest zobowiązany do przekazania nam informacji wymaganych do dochodzenia naszych praw wobec jego odbiorców lub klientów oraz do przekazania nam odpowiednich dokumentów.
7. Klient jest zobowiązany do przechowywania towarów dostarczonych z zastrzeżeniem własności zachowując staranność sumiennego kupca, do trzymania ich osobno od innych rzeczy, które nie są naszą własnością, a ponadto do dołożenia wszelkich starań, aby zachować nasze prawa.
8. Jeśli wartość egzekwowalnych zabezpieczeń przekroczy o więcej niż 20% wartość zabezpieczonych roszczeń Sprzedającego, Sprzedający na żądanie Klienta zwolni zabezpieczenia według własnego wyboru.

§ 8 Częściowa nieskuteczność

1. Nieskuteczność poszczególnych postanowień niniejszych OWH nie narusza skuteczności pozostałych postanowień.

§ 9 Miejsce wykonania zobowiązania, właściwość miejscowa sądu i wybór prawa

1. Miejscem wykonania zobowiązania jest siedziba naszej firmy w miejscowości Łubna, gmina Czersk, woj. pomorskie, Polska.
2. Dla wszelkich roszczeń i sporów prawnych wynikających z relacji biznesowych, w tym postępowań nakazowych, właściwością miejscową sądu jest siedziba naszej firmy. Zdanie poprzednie nie narusza prawa Sprzedającego do wniesienia pozwu w sądzie właściwym miejscowo i rzeczowo dla siedziby Klienta.
3. Zastosowanie znajduje niemieckie prawo materialne z wykluczeniem przepisów Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG) i międzynarodowego prawa prywatnego.

6. Der Kunde bleibt zur Einziehung der abgetretenen Forderungen neben dem Verkäufer ermächtigt. Der Verkäufer zieht die Forderungen solange nicht ein, wie der Kunde seinen geldwerten Verbindlichkeiten gegenüber dem Verkäufer fristgerecht nachkommt, nicht in Zahlungsverzugs gerät, keinen Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens stellt und kein sonstiger Mangel seiner Leistungsfähigkeit zutage tritt. Der Kunde hat uns die Angaben und entsprechende Unterlagen zu übermitteln, die zur Geltendmachung unserer Rechte gegenüber seinen Abnehmern oder Kunden erforderlich sind.
7. Der Kunde hat die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren mit Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns, getrennt von anderen nicht in unserem Eigentum stehenden Sachen aufzubewahren und alle Anstrengungen zu unternehmen, unsere Rechte zu wahren.
8. Übersteigt der realisierbare Wert der Sicherheiten die Forderungen des Verkäufers um mehr als 20%, wird der Verkäufer auf Verlangen des Kunden Sicherheiten nach seiner Wahl freigeben.

§ 8 Teilunwirksamkeit

1. Unwirksamkeit einzelner Klauseln dieser AGB berührt nicht die Wirksamkeit der übrigen Klauseln.

§ 9 Erfüllungsort, Gerichtsstand und Rechtswahl

1. Erfüllungsort ist am Sitz unseres Unternehmens in Łubna, Gemeinde Czersk, Woiwodschaft Pommern, Polen.
2. Das Gericht am Sitz unseres Unternehmens ist zur Sachentscheidung wegen sämtlicher Ansprüche und Rechtsstreitigkeiten aus Geschäftsbeziehungen, inklusive Zahlungsbefehlsverfahren, zuständig. Die vorstehende Regelung berührt nicht unser Recht, Klage bei dem für den Sitz des Kunden örtlich und sachlich zuständigen Gericht einzureichen.
3. Die Vorschriften des deutschen materiellen Rechts unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG) und der internationalen Privatrechts sind anwendbar.



Łubna, Januar 2020 DREWİN Sp. z o.o. Marcin Bruski